



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1997/L.4/Add.5
1 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать седьмая сессия
9 июня–3 июля 1997 года
Пункт 8 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Докладчик: г-жа Шарон БРЕННЕН-ХЕЙЛОК (Багамские Острова)

Добавление

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998–1999 ГОДОВ (пункт 4а)

Раздел 3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии

1. На своих 11-м и 12-м заседаниях 17 и 18 июня 1997 года Комитет рассмотрел раздел 3 "Операции по поддержанию мира и специальные миссии" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов.

Обсуждения

2. Делегации вновь подтвердили, что поддержание международного мира и безопасности является одним из основных приоритетов Организации, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и среднесрочном плане на период 1998–2001 годов. Эти делегации высказались за мероприятия в рамках операций по поддержанию мира и специальных миссий, поскольку они способствуют обеспечению поддержания мира. Некоторые делегации вновь подтвердили, что до начала операций по поддержанию мира следует прибегать к превентивной дипломатии; и что координация деятельности Департамента операций по поддержанию мира и других соответствующих департаментов в проведении операций по поддержанию мира играет решающую роль и имеет важнейшее значение. Другие делегации подчеркнули, что мероприятия, связанные с операциями по поддержанию мира, не должны осуществляться за счет мероприятий Организации в области развития.

3. Некоторые делегации высоко оценили то, с какой подробностью мероприятия и потребности в ресурсах представлены в разделе, и указали, что сложность мероприятий отражена в отдельной брошюре. По мнению многих делегаций, предложения, касающиеся Департамента операций по поддержанию мира, не отражают общего объема ресурсов, необходимого для Департамента. Эти же делегации считают, что запрошенные для Департамента операций по поддержанию мира ресурсы недостаточны и что Департамент не может полагаться на дальнейшее выделение ассигнований, не предусмотренных в регулярном бюджете. Другие делегации указали на диспропорции в финансировании персонала за счет регулярного бюджета, вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и ассигнований, предоставляемых правительствами на безвозмездной основе. Некоторые делегации подчеркнули, что Департамент должен иметь достаточно средств для выполнения поставленных перед ним задач, и с сожалением отметили предлагаемое сокращение в регулярном бюджете должностей, связанных с работой Склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе. Некоторые делегации запросили разъяснения в отношении условий финансирования Базы материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и условий передачи мероприятий, осуществляемых Складом в Пизе, на Базу Бриндизи. Некоторые делегации считают, что сокращение должностей не отвечает тому важному значению, которое придается поддержанию мира и безопасности. Одна делегация с благодарностью отметила, что Департамент будет сотрудничать с отделениями на местах; вместе с тем несколько делегаций подчеркнули важное значение деятельности Группы по обобщению накопленного опыта.

4. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с продолжающимся финансовым кризисом, который, в частности, сказался на возмещении расходов странам, предоставляющим воинские контингенты и оборудование, принадлежащее контингентам. В этом контексте эти же делегации считают, что необходимы эффективное планирование, соответствующее составление бюджета и административные механизмы для операций по поддержанию мира. Некоторые делегации подчеркнули необходимость оперативного урегулирования требований, связанных с выплатой пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности.

5. В связи с запрошенными ресурсами на оказание консультационных услуг, необходимых для проведения исследования по изучению опыта программ разоружения, демобилизации и реинтеграции военнослужащих, осуществляемых прошлыми и нынешними миссиями по поддержанию мира, одна делегация выразила точку зрения о том, что необходимо приложить усилия, с тем чтобы использовать уже имеющийся в Организации опыт, прежде всего опыт в области разоружения, накопленный в Институте Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, или же в контексте анализа результатов программ разоружения, мероприятия которых отражены в разделе 2 "Политические вопросы" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

6. Что касается безвозмездно предоставляемого персонала, то ряд делегаций полагают, что Департамент операций по поддержанию мира должен быть в состоянии выполнять свою программу работы, не прибегая к услугам безвозмездно предоставляемого персонала. Некоторые делегации выразили свою озабоченность в связи с преобладанием, с одной стороны, в Департаменте безвозмездно предоставляемого персонала и с нежеланием, с другой стороны, некоторых государств-членов предоставлять ресурсы для осуществления программных мероприятий в соответствии с положениями Устава и набирать персонал в соответствии с Правилами и Положениями о персонале. Те же делегации полагают, что предоставление персонала на безвозмездной основе поставит под угрозу выполнение санкционированных мероприятий. Кроме того, поскольку эта договоренность носит специальный характер, для нее характерны непредсказуемость и ненадежность. Эти делегации подчеркнули, что Генеральному секретарю следовало включить в предлагаемые им потребности в должностях для Департамента все

должности, которые, как он считает, нужны для выполнения функций, необходимых для осуществления его программы работы и выполняемых в настоящее время по-прежнему персоналом, предоставляемым на безвозмездной основе. Они просили представить на рассмотрение государствам-членам результаты проведенного Секретариатом внутреннего обзора требуемых для Департамента ресурсов, о проведении которого Комитет был поставлен в известность. Другие делегации выразили признательность за тот ценный вклад, который безвозмездно предоставляемый персонал вносит в работу Организации.

7. Многие делегации вновь заявили о том, что сложившуюся ситуацию ни в коем случае не следует рассматривать как устоявшуюся практику, в результате которой государства-члены будут освобождены от выполнения своих обязанностей по Уставу или от необходимости подтверждать принцип, в соответствии с которым государства-члены должны совместно предоставлять все необходимые ресурсы для осуществления санкционированных программ и мероприятий персоналом, набираемым в соответствии с Правилами и Положениями о персонале на основании статей 100 и 101 Устава.

8. Некоторые делегации с озабоченностью отметили сокращение должностей, предложенных для Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) и операций по поддержанию мира в целом, и полагают, что эти сокращения могут привести к негативным последствиям для программы работы этих миссий по поддержанию мира. Некоторые делегации поставили под сомнение необходимость в столь многочисленном гражданском вспомогательном персонале, в то время как большинство наблюдателей ОНВУП прикреплены к Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) и к Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Одна из делегаций выразила озабоченность в связи с усилением других операций по поддержанию мира, в результате чего создаются новые должности без указания соответствующего директивного мандата. Другая делегация выступила в поддержку предложения в отношении Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП). Некоторые делегации напомнили об изъявленном Генеральной Ассамблее желании упорядочить деятельность ОНВУП после консультаций с заинтересованными сторонами.

9. Некоторые делегации выразили сожаление в связи с тем, что в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов не предусматриваются ресурсы для специальных миссий, связанных с оказанием добрых услуг и проведением превентивной дипломатии. Эти делегации считают, что Генеральному секретарю следовало предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам финансовые ассигнования на непредвиденные специальные миссии в объеме, соизмеримом с потребностями в таких миссиях в недавнем прошлом. Отсутствие таких ресурсов не способствует созданию потенциала Организации в плане реагирования и принятия соответствующих мер в связи с возможными конфликтами. Эти же делегации полагают, что специальные миссии являются неотъемлемой частью усилий по достижению цели Организации в деле поддержания мира и безопасности и что предлагаемое сокращение скажется на способности Организации поддерживать мир и безопасность. Одна из делегаций предложила создать для этих целей отдельный оперативный резерв.

10. Ряд делегаций выразили озабоченность в связи с тем, что ассигнования для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) не охватывают весь двухгодичный период 1998-1999 годов. Эти делегации напомнили о рекомендациях, представленных в этой связи Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и полностью согласились с предложением Консультативного комитета относительно того, чтобы в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов были предусмотрены ассигнования для финансирования Миссии на весь двухгодичный период с учетом

того, что Миссия, по всей вероятности, будет продолжаться до 2000 года. Эти же делегации считают, что, когда возникнет потребность в ресурсах, Миссия может не получить ресурсы своевременно и в надлежащем объеме. Другая делегация полагает, что Генеральный секретарь располагает достаточными полномочиями для того, чтобы испросить ресурсы, касающиеся деятельности МИНУГА, на период после истечения ее текущего мандата.

Выводы и рекомендации

11. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы по разделу 3 "Операции по поддержанию мира и специальные миссии" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов с учетом следующих изменений:

а) пункт 3.10 следует читать:

"Департамент должен поддерживать потенциал для успешного выполнения этих задач, возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принимая во внимание тот важный вклад, который могут внести в дело поддержания мира региональные соглашения и учреждения с учетом их соответствующих мандатов, сферы действия и состава в соответствии с главой VIII Устава";

б) что касается пункта 3.19, то Комитет рекомендовал Секретариату в первую очередь использовать существующие исследования, особенно исследования, публикуемые Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, прежде чем испрашивать новые исследования, которые будут проводиться в рамках системы Организации Объединенных Наций, а специализированные консультативные услуги использовать, при необходимости, только в крайнем случае. Комитет рекомендовал также опустить в пункте 3.19b слова "реинтеграции военнослужащих".

12. Комитет рекомендовал также гарантировать при осуществлении миротворческих мандатов соответствие мандатов, ресурсов и задач. Выполнение функции поддержания мира должно эффективно и действенно обеспечиваться по всей системе Организации Объединенных Наций с помощью надлежащих мер, включая отчетность и ответственность.

13. Что касается МИНУГА, то, учитывая, что Соглашение о графике осуществления, соблюдения и контроля за выполнением Мирных соглашений является подробным руководством по осуществлению с 1997 года до конца 2000 года, и что Миссия скорее всего будет продолжать действовать до конца 2000 года, Комитет отметил, что в соответствии с Правилами и Положениями Организации Объединенных Наций и Положениями и Правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за ходом использования и процедуры оценки, ресурсы на весь двухгодичный период 1998-1999 годов для финансирования Миссии не включены в данный раздел.

14. Комитет отметил, что вопрос о персонале, предоставляемом на безвозмездной основе, в настоящее время активно рассматривается Генеральной Ассамблеей, и обратил внимание Ассамблеи на необходимость рассмотреть кадровые вопросы Департамента операций по поддержанию мира в их совокупности.
